



СЕРГИЕВСКИЙ ЛИСТОК

Православного Собора Преп. Сергия Радонежского в городе
Кливленд

Чикагская и Средне-Американская

Епархия

Русская Православная Церковь Заграницей

№. 79

October/октябрь, 2021

**Всех Боголюбивых прихожан и всех
Православных христиан
сердечно поздравляем
С Престольным Праздником
нашего Собора, с днем Преп. Сергия
Радонежского чудотворца!**

(Уставные службы 7-ого и 8-ого октября)

Богослужения возглавит наш Настоятель в
сослужений со сонмом гостящего духовенства.

В светлые дни нашего престольного праздника призываем вас помнить о нуждах церкви и в особенности в это тяжелое время короно-вирусной Пандемии. Только с вашей посильной помощью приход сможет продолжить свою священную миссию. Чеки можете посылать на адрес церкви: 6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134, на имя: St Sergius Cathedral, а в «Мемо» напишите – «дар к празднику». Также можете приложить в конверте листочек с именами крещенных православных христиан для поминовения за здравии и за упокой. Эти имена обязательно будут помянуты за нашими богослужениями в соборе. **ПОДДЕРЖИТЕ СВОЙ ПРИХОД!!** Да благословит Господь Бог вашу щедрость сторицею!

**ПРЕПОДОБНЕ ОТЧЕ НАШ
СЕРГИЕ, МОЛИ БОГА О НАС!**

1. **Сестричество** всегда с благодарностью принимает пожертвования таких продуктов, как *bath tissue, paper towels, dish soap*, и т. п. Они всегда находятся на распродаже – почему не купить *extra* и пожертвовать на церковь? Также, нужны денежные пожертвования на общие расходы и на цветы в течении года. Нам также всегда нужны волонтеры для приготовления трапезы –

**We are sincerely greeting all our
God loving parishioners and all
Orthodox Christians with the Parish
Feast Day of our Cathedral – St.
Sergius Day!**

(Devine Services -7th and 8th of October)

Our Rector will preside over all services in concelebration
with a multitude of visiting clergy.

Throughout these Parish festive days we call upon you to remember the needs of our church and especially during this difficult time of the pandemic. Only with your help our parish will be able to continue fulfilling its divine mission. You can make your check to St Sergius Cathedral, write in the Memo: “St Sergius day donation” and mail it along with your commemoration slips with names for the Living and the Departed to 6520 Broadview Rd., Parma, OH 44123. **PLEASE SUPPORT YOUR PARISH!!**

May God bless your generosity a hundred fold!

**VENERABLE FATHER SERGIUS,
PRAY TO GOD FOR US!**

1. **Donations for the Sisterhood** of paper and soap products are always welcome, such as bath tissue, paper towels, dish soap, etc. These are items that are on sale on a regular basis -- why not pick up extra to donate to church? Monetary donations are also needed for general expenses and flowers throughout the year. Trapeza volunteers are needed on a regular basis, please contact our new head sister Olga Lungina - 732-570-9149

пожалуйста обращайтесь к новоизбранной старшей сестре Ольге Лунгиной – 732-570-9149

2. Разговаривать в храме во время или после богослужения -- великий грех. Преп. Серафим Саровский предупреждает, что кто разговаривает в Храме тому Бог посылает скорби!

3. Почему не стать членами прохода, если вы уже ходите в наш храм? С вопросами, для разъяснения вопроса, или что бы подписаться, пожалуйста, обращайтесь к Настоятелю -Протоиерею Илье Марзеву после службы или по номеру 440-382-9763; или к старосте Георгию Баласке у свечного ящика или по номеру 216-496-4418.

4. Если вы делаете интернет-покупки на Amazon Smile, то пожалуйста не забудьте указать на St. Sergius Russian Orthodox Cathedral, как на благотворительную организацию которую вы поддерживаете. В этом случае, определенный процент с каждого вами потраченного долара идет на церковь. Таким образом вы поддерживаете свою церковь и это вам ничего не стоит. Если, есть какие то вопросы, обратитесь к о. Илье. Заранее Спасибо!

5. Если вы желаете получать новости и информацию по ел-почте, пожалуйста, дайте ваш электронный адрес секретарю прихода Лоре Вербитской **lverbiski@yahoo.com** или, прямо, отцу Илье **imarzev@gmail.com**

6. Напоминаем всем, кто говеет и причащается, **расписаться в журнале** для говеющих у свечного ящика. Эта информация конфиденциальная и используется только для статистики и личной справки служащих священников.

Дорогие братья и сестры, дорогие прихожане,

Слава Богу наша церковь пока открыта для прихожан. Но для этого пожалуйста имейте ввиду, что все мы должны продолжат соблюдать правила безопасности от здравоохранительных органов и власти, такие как, соблюдение дистанции, частое мытье или дезинфекцию рук и пр.

НЕ ПРИХОДИТЕ В ЦЕРКОВЬ ЕСЛИ ВЫ ИЛИ КТО НИБУДЬ В ВАШЕЙ СЕМЬЕ ИМЕЕТ ХОТЬ ОДИН ИЗ СИМПТОМОВ КАК КАШЕЛЬ, ЧИХАНИЕ, БОЛЬ В ГОРЛЕ, ЗАЛОЖЕННОСТЬ В НОСУ, ТЕМПЕРАТУРА, И Т.Д.

Для дистанционного просмотра-участия в наших богослужениях или для пожертвования электронным путем следуйте по этой ссылке: <https://www.facebook.com/saintsergius/?ref=bookmarks>

+++++

Beloved in the Lord brothers and sisters, dear parishioners,

Thanks be to God our church is still opened to our parishioners! However, please be aware that we are to still observe all the safety guidelines by the authorities such as social distancing, and hand sanitizing etc.

DO NOT COME TO CHURCH UNDER ANY CIRCUMSTANCES, IF YOU OR ANYONE IN YOUR FAMILY IS SICK OR EXPERIENCING ANY SYMPTOMS SUCH AS COUGHING, SNEEZING, FEVER, CONGESTION ETC.

- Link to watch the livestream of our services or to make an online donation:

<https://www.facebook.com/saintsergius/?ref=bookmarks>

NOTICE: On Sunday, November 14, 2021, following Liturgy and lunch, at 12:30 p.m., in The St. Sergius Cathedral, 6520 Broadview Rd., Parma, Ohio, shall take place: **THE PARISH ANNUAL GENERAL MEETING** To which you are all cordially invited.

If by 12:30 p.m. there is no quorum, a second Meeting is hereby ordered for the same day at 1:00 p. m., which shall be valid without quorum. NOTE: All parishioners may attend the Meeting, but rights to vote and be elected to office are reserved exclusively to those having paid in full the yearly membership dues by the date of this Meeting and have been to Confession and have partaken of Holy Communion at least **(but not only)** once a year.

2. Talking in church during and after church services is a **great sin**. ***St. Seraphim of Sarov has said, that to those who talk in church God sends sorrows!***

3. If you already attend services in our church, why not **become a member**? To become a member of the parish, or if you have any questions, please ask our Rector – Archpriest Ilia Marzev after service or at 440-382-9763; or see Starosta George Balasko at the candle stand or at 216-496-4418.

4. If you shop on Amazon Smile, please remember to set as your charity of choice-the St Sergius Russian Orthodox Cathedral. They send a percentage of every dollar you spend to your charity and it doesn't cost you anything. It is an easy way to support our church and it makes a big difference to the church's budget. If you have any questions, please ask Fr. Ilia. Thank you in advance!

5. If you would like to receive news and information by e-mail, please submit your e-mail address to the parish secretary Laura Verbiski **lverbiski@yahoo.com** or directly to Fr. Ilia **imarzev@gmail.com**

6. Please remember to sign your name whenever you go to Communion in the **"Communicant Book"** at the Candle room. This information stays confidential and is used only for statistics and consultation by the serving priests.

ОПОВЕЩЕНИЕ: В воскресенье, 14 ноября 2021 года, после окончания Божественной Литургии и последующей трапезы, в 12:30 ч. дня, в Свято-Сергиевском Кафедральном Соборе, 6520 Broadview Rd., Parma, Ohio, созывается **ОБЩЕЕ ГОДОВОЕ СОБРАНИЕ ПРИХОДА.**

В случае, если к указанному времени (12:30 ч. дня) не будет необходимо по Уставу кворума, назначается вторичное Общее Годовое Собрание в 1:00 часа дня, которое будет считаться действительным при любом количестве собравшихся.

Примечание: На собрании могут участвовать все прихожане Прихода, но право голосовать и быть избранными на ответственные должности имеют только те члены Прихода, которые внесли полностью установленный годичный членский взнос ко дню Общего Годового Собрания, и которые исповедывались и причащались минимум *(но не только)* 1 раз в год.

+++++

Послание в день празднования юбилейной даты — 800-летия со дня рождения святого благоверного великого князя Александра Невского

Не ищу воли Моя, но воли пославшаго Мя Отца. (Ин. 5:30)

Возлюбленные отцы, братья и сестры!

Православные христиане стремятся всегда исполнять волю Божию и благодарить Бога за Его благодеяния к нам, грешным. Ибо все, что посылает Господь, предназначено для нашего спасения, даже если, по нашей человеческой слабости, мы разделяем эти вещи на “благие” и “худые”. Для Бога все, что Он посылает нам, – это во благо, так как это в первую очередь для нашего спасения.

30 августа/12 сентября сего года мы получили благословение отметить 800-летие со дня рождения угодника Божия, великого князя Александра Невского. Святой благоверный князь Александр стремился на протяжении всей своей жизни, с самых ранних лет, привести свою жизнь, свое правление и все свои действия в соответствии с волей Божией и прославлять Бога за все. В этом он является примером для всех нас! Будем стремиться подражать ему в меру наших сил.

Кто бо болий, возлежай ли, или служай? не возлежай ли? Аз же посреде вас есмь яко служай. (Лк. 22:27)

Князь Александр понимал, что руководящая должность, данная ему Богом, является жертвенным служением, а не привилегией, подобно Самому Господу, воплотившемуся для служения человечеству: ради любви к нам, а не ради мирской власти. Это очень контрастирует с убеждениями ведущих политиков нашего времени, которые стремятся продвигать свою идею, не во славу Божию или на благо народа, а ради идеологии, не имеющей ничего общего с этими двумя важнейшими православными принципами руководства. Давайте помолимся за наших светских правителей не только во время богослужений, как повелел нам апостол Павел, но и в наших частных молитвах, чтобы они больше походили на святого благоверного князя Александра в своих принципах управления.

Князь Александр является примером не только для тех, кто занимает руководящие должности, но и для всех нас. Мы должны стремиться подражать ему в том как должно жить, будучи полностью погруженными в мир, но не поглощенными миром. Во всем, что князь Александр делал православная вера была для него превыше всего. В день этого великого юбилея давайте попытаемся усилить наши молитвы и просить заступничества у великого князя перед престолом Господним в этой борьбе.

Иже хошет по Мне ити, да отвержется себе, и возмет крест свой, и по Мне грядет: иже бо аще хошет душу свою спасти, погубит ю: а иже погубит душу свою мене ради и евангелия, той спасет ю: кая бо польза человеку, аще приобрящет мир весь, и отщепит душу свою? или чтор весь, и отщепит душу свою? или что даст человек измену на души своей? (Мк. 8:34-37)

Поскольку в этом году Святая Церковь отмечает 125-летие со дня рождения нашего святого Иоанна Шанхайского и Сан-Францисского, мы приведем ниже впечатления святого Иоанна о святом Александре в назидание нашей пастве:

“Святой Александр Невский всю свою жизнь провел в трудах на благо войска и государства; он поехал верхом к татарскому хану, чтобы установить мир на Руси, и прославился своими военными победами. Но когда он заболел и пришла смерть, он принял это как освобождение от трудов земной жизни и отдал себя тому, что было дороже всего для его души, и стал монахом, чтобы войти в вожделенное Царство Божие уже не как земной воин, а как воин Христов.

...Татары сожгли всю Русь. Киев пал, а в том же году возник Новгород; и этот великий полководец и вождь русского народа, благоверный князь Александр Невский, поднял русский народ на борьбу не с татарами, которые терзали тело России, а со шведами-католиками, которые, воспользовавшись несчастьем России, хотели завладеть душой русского народа и убить духовную мощь русской нации и России. Для Александра Невского было необходимо прежде всего сохранить эту духовную мощь”.

Таким образом святой Александр принял близко к сердцу слова Спасителя, процитированные выше, о том, что спасение наших душ должно быть предпочтительнее всего остального, даже если бы весь мир мог быть приобретен иным способом, потому что, если мы не сохраним веру, ничто другое не имеет значения.

Пусть этот праздник станет началом великого почитания святого Александра Невского в нашей епархии, в наших приходах и во всей нашей жизни! Святой Александр подает пример христианского поведения для нас сегодня, точно так же, как он подавал пример своему народу, которым он предводительствовал, много столетий назад. Пусть он приведет нас в то место, куда был принят и где теперь пребывает вечно – в Царство Небесное!

С любовью о Господе нашем Иисусе Христе,

Петр, архиепископ Чикагский и Средне-Американский